

|                         |   |
|-------------------------|---|
| 1. Record Nr.           | UNINA9910768184303321   |
| Autore                  | Lach Maren  |
| Titolo                  | Dolmetscher für Pflegende : Übersetzungshilfen und kulturelle Hintergründe in 14 Sprachen / / von Maren Lach  |
| Pubbl/distr/stampa      | Berlin, Heidelberg : , : Springer Berlin Heidelberg : , : Imprint : Springer, , 2016  |
| ISBN                    | 3-662-48820-5   |
| Edizione                | [1st ed. 2016.]   |
| Descrizione fisica      | 1 online resource (X, 151 S. 14 Abb. in Farbe.)   |
| Disciplina              | 610.73<br>610.73072   |
| Soggetti                | Nursing services - Administration<br>Public health<br>Nursing—Research<br>Nursing Management<br>Public Health<br>Nursing Research   |
| Lingua di pubblicazione | Tedesco   |
| Formato                 | Materiale a stampa  |
| Livello bibliografico   | Monografia  |
| Note generali           | "Mit 14 Abbildungen."   |
| Nota di contenuto       | Hinweise zum Buch -- Übersetzungen vom Deutschen ins Arabische -- Englische -- Französische -- Griechische -- Norwegische -- Polnische -- Portugiesische -- Rumänische -- Russische -- Schwedische -- Serbo-Kroatische -- Soranî / Kurdische -- Spanische -- Türkische.   |
| Sommario/riassunto      | Vertrauen schaffen durch eine bessere Verständigung Dieses Buch bietet Mitarbeitern aus dem Bereich Pflege sofortige Hilfe und Unterstützung bei der Kommunikation mit ausländischen Patienten und Flüchtlingen. Sprachliche und kulturelle Barrieren behindern oft eine vertrauensvolle Betreuung von Menschen mit Migrationshintergrund. Sie erschweren tägliche Pflegeprozesse wie Patientenanamnesen, Symptombehandlungen oder die Körperpflege. Die enthaltenen Übersetzungstabellen und kulturellen Hintergrundinformationen helfen diese Hindernisse im Praxisalltag zu überwinden. Jedes Kapitel umfasst eine Landessprache und erklärt die Besonderheiten der entsprechenden Lebensweise. So schaffen Sie eine vertrauensvolle Basis für ein respektvollen Umgang mit den Patienten und deren Angehörigen. Der |

Inhalt • Von Pflegepersonen in ihre Muttersprache übersetzt: arabisch, englisch, französisch, griechisch, norwegisch, polnisch, portugiesisch, rumänisch, russisch, schwedisch, serbokroatisch, sorani-kurdisch, spanisch, türkisch • Relevante kulturelle Hintergründe zum Thema: Ernährung, Religion, Körperpflege, Geschlecht, Krankheit, Geburt, Sterben und Tod • Speziell ausgerichtet auf die tägliche Arbeit auf Station: Anamnese, Untersuchungen, Diagnostik, Körperpflege, Ernährung, Medikamente Die Autorin Maren Lach, Pflegedienstleitung und Mitglied der Krankenhausleitung der Klinik in Preetz.

---